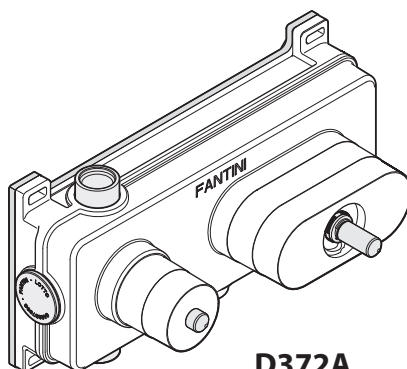
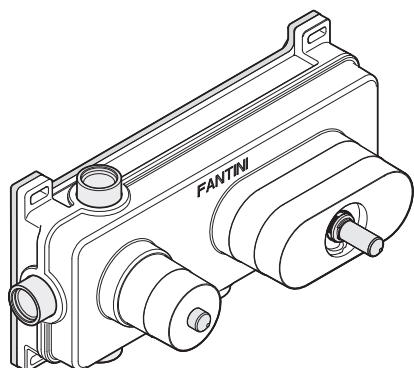


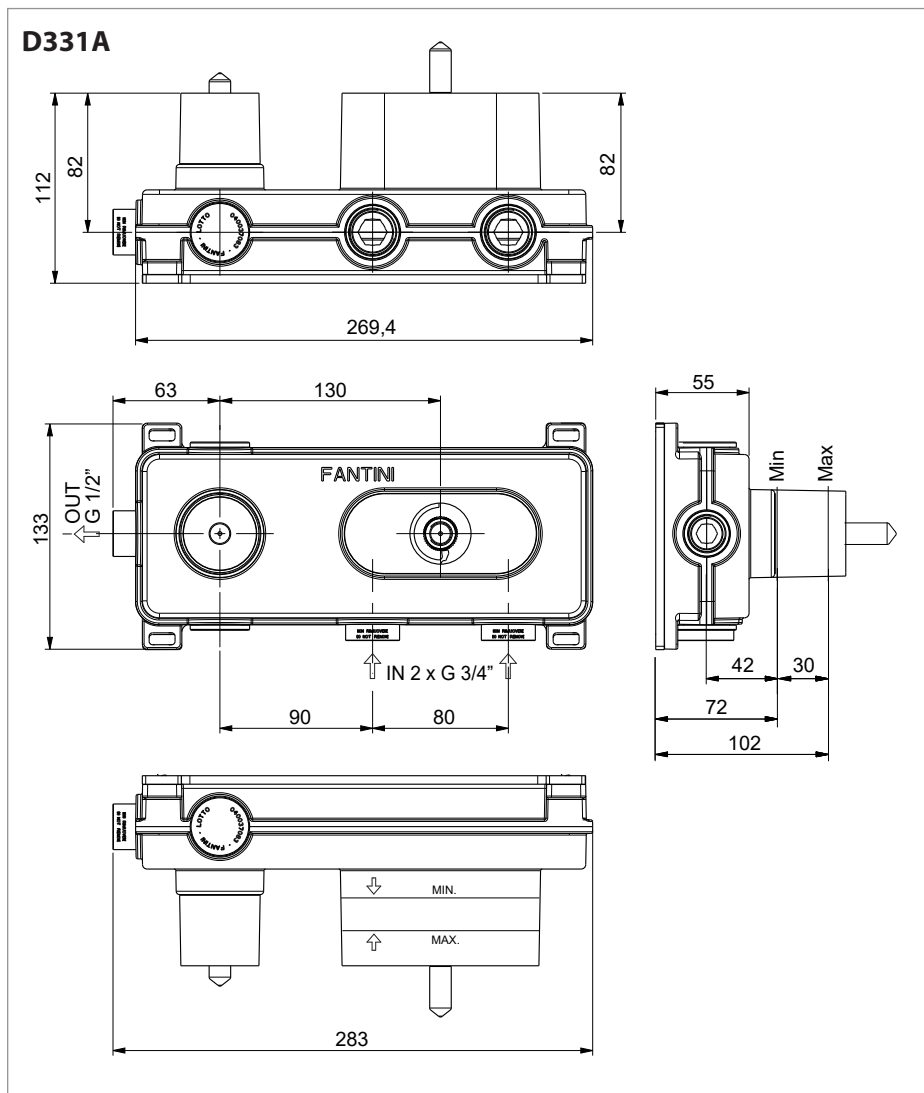
**D331A**



**D372A**

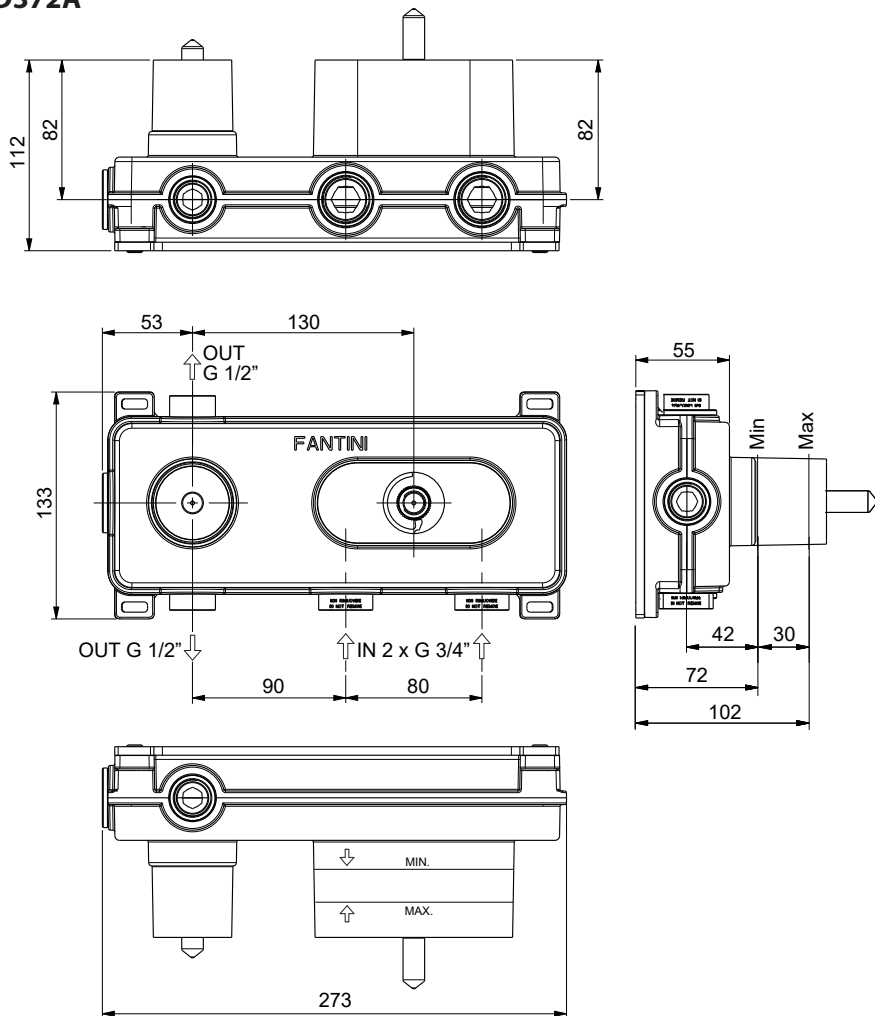


**D373A**

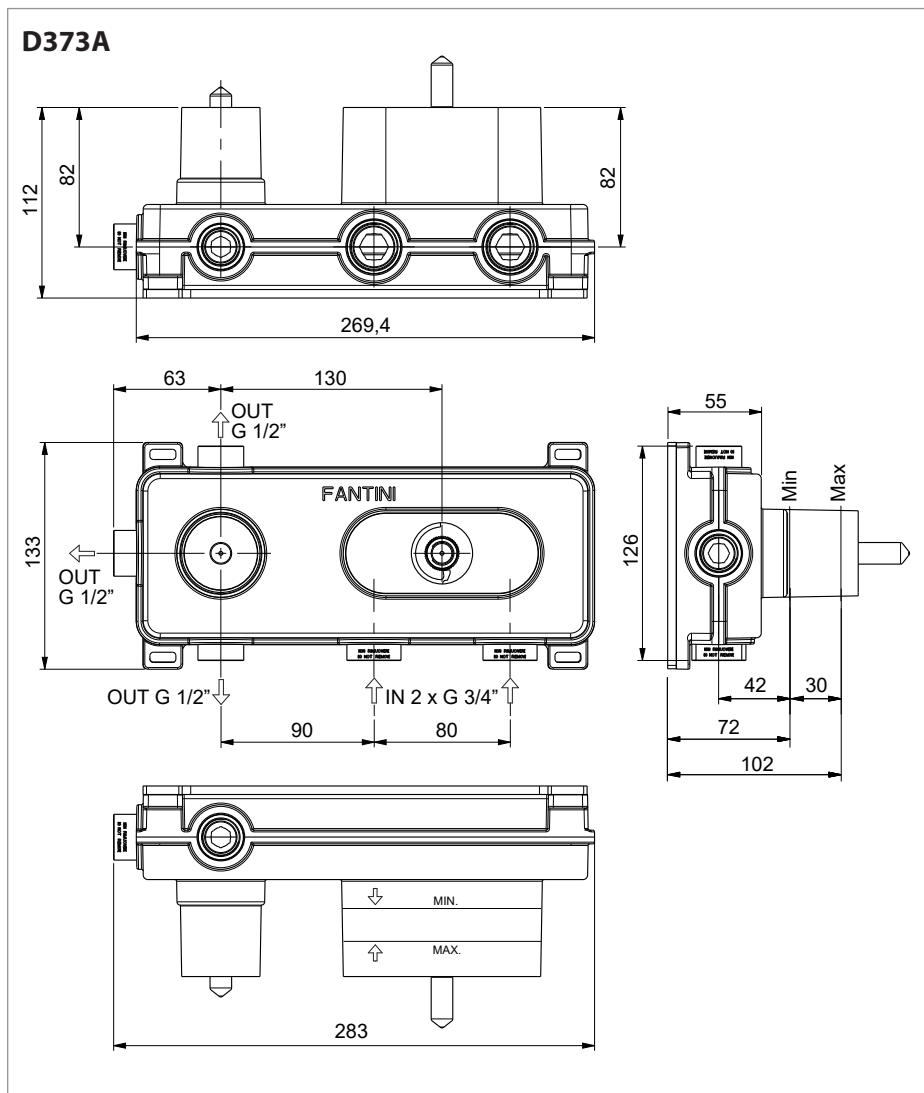


- IT** Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.
- EN** These mixers can be used with high-pressure hot water accumulators or with instant water heaters.
- FR** Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec des accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.
- DE** Diese Mischer sind sowohl für Heißwasserspeicher als auch Durchlauferhitzer geeignet.
- ES** Estos monomandos pueden utilizarse con acumuladores de agua caliente a presión o con calentadores instantáneos.
- PT** Esta misturadora pode ser utilizada com acumuladores de água quente sob pressão ou com esquentadores instantâneos.
- RU** Эти смесители могут использоваться с гидроаккумуляторами горячей воды под давлением или с проточными водонагревателями.

## D372A



- IT** Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.
- EN** These mixers can be used with high-pressure hot water accumulators or with instant water heaters.
- FR** Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec des accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.
- DE** Diese Mischer sind sowohl für Heißwasserspeicher als auch Durchlauferhitzer geeignet.
- ES** Estos monomandos pueden utilizarse con acumuladores de agua caliente a presión o con calentadores instantáneos.
- PT** Esta misturadora pode ser utilizada com acumuladores de água quente sob pressão ou com esquentadores instantâneos.
- RU** Эти смесители могут использоваться с гидроаккумуляторами горячей воды под давлением или с проточными водонагревателями.



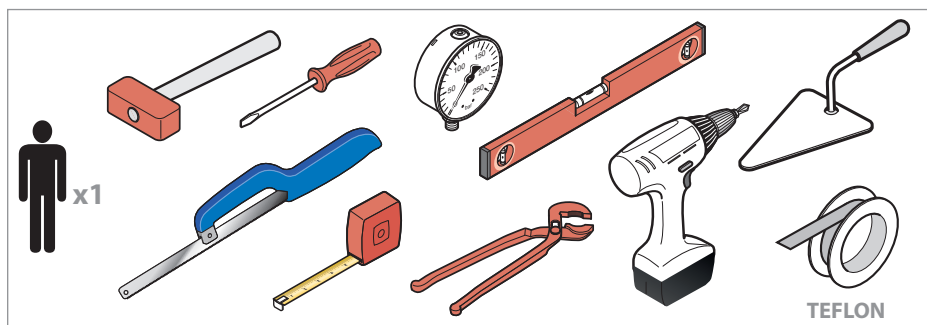
- IT** Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.
- EN** These mixers can be used with high-pressure hot water accumulators or with instant water heaters.
- FR** Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec des accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.
- DE** Diese Mischer sind sowohl für Heißwasserspeicher als auch Durchlauferhitzer geeignet.
- ES** Estos monomandos pueden utilizarse con acumuladores de agua caliente a presión o con calentadores instantáneos.
- PT** Esta misturadora pode ser utilizada com acumuladores de água quente sob pressão ou com esquentadores instantâneos.
- RU** Эти смесители могут использоваться с гидроаккумуляторами горячей воды под давлением или с проточными водонагревателями.



IT	EN	FR	
Pressione minima	Minimum pressure	Pression minimum	1 BAR
Pressione massima	Minimum pressure	Pression maximum	10 BAR
Press. di esercizio consigliata	Recommended working pressure	Pression optimale de service	2-5 BAR
Temperatura massima	Max. water temperature	Température maximum	80° C - 176° F
Temperatura massima consigliata	Maximum water temperature recommended	Température maximum optimale	65° C - 149° F
Differenza max di pressione in arrivo (calda - fredda)	Maximum in-let pressure difference (hot - cold)	Différence max. de pression d'arrivée (chaud - froid)	1.5 BAR

DE	ES	PT	RU	
Minimum druck	Pression mínima	Pressão mínima	Минимальное давление	1 BAR
Höchste druck	Pression máxima	Pressão máxima	Максимальное давление	10 BAR
Empfehlener druck	Pression de trab. aconsejada	Press. de funcionamento recomendada	Рекомендуемое рабочее давление	2-5 BAR
Höchste wasser Temperatur	Temperatura máxima	Temperatura máxima	Максимальная температура	80° C - 176° F
Wassertemperatur Höchste einkommende	Temperatura máxima aconsejada	Temperatura máxima recomendada	Максимальная рекомендуемая температура	65° C - 149° F
Höchste einkommende Drucksunterschied (Warm - kalt)	Diferencial max. de presión de entrada (caliente - fria)	Diferença máxima de pressão na entrada (quente - fria)	Максимальный перепад давления по прибытии (горячая – холодная вода)	1.5 BAR

- IT** Se la pressione dell'acqua è superiore a 5 bar, è preferibile installare un riduttore di pressione a monte dell'alimentazione per evitare vibrazioni e rendere regolare la regolazione della temperatura.
- EN** If water pressure is above 5 bar, it is advisable to install a flow restrictor upstream of the water supply to avoid vibrations and regulate temperature.
- FR** Si la pression de l'eau est supérieure à 5 bar, il est recommandé d'installer un réducteur de pression en amont de l'alimentation afin d'éviter toute vibration et régulariser le réglage de la température.
- DE** Wenn der Wasserdruck über 5 bar liegt, sollte möglichst ein Druckminderer vor der Zuleitung montiert werden, um Schwingungen zu vermeiden und eine gleichmäßige Temperaturregelung zu ermöglichen.
- ES** Si la presión del agua supera los 5 bar, es preferible instalar un limitador de caudal en la conducción de la alimentación para evitar vibraciones y normalizar la regulación de la temperatura.
- PT** Se a pressão da água for superior a 5 bar, é preferível instalar um redutor de pressão antes do abastecimento
- RU** Если давление воды превышает 5 бар, желательно установить редуктор давления перед источником питания, чтобы избежать вибраций и обеспечить регулярное регулирование температуры.



**Nota bene**, tasselli e viti non forniti con prodotto, per un corretto fissaggio scegliere e utilizzare la tipologia più idonea al supporto sul quale fissare il prodotto.

**Please note**, dowels and screws not supplied with the product, for correct fixing choose and use the most suitable type for the support on which you have to fix the product.

**Nota bene**, les chevilles et les vis ne sont pas fournies avec le produit ; pour une fixation correcte, choisir et utiliser le type le plus approprié au support sur lequel sera fixé le produit.

**Bitte beachten:** Dübel und Schrauben nicht mit dem Produkt geliefert. Für eine korrekte Befestigung den Typ auswählen und verwenden, der für den Untergrund, am dem das Produkt befestigt werden muss, am besten geeignet ist.

**Tenga en cuenta** que los tacos y tornillos no se suministran con el producto, para una correcta fijación elija y utilice el tipo más adecuado para el soporte sobre el que fijar el producto.

**Observar**, buchas e parafusos não fornecidos com o produto; para uma fixação correta, escolher e usar o tipo mais adequado para o suporte no qual fixar o produto.

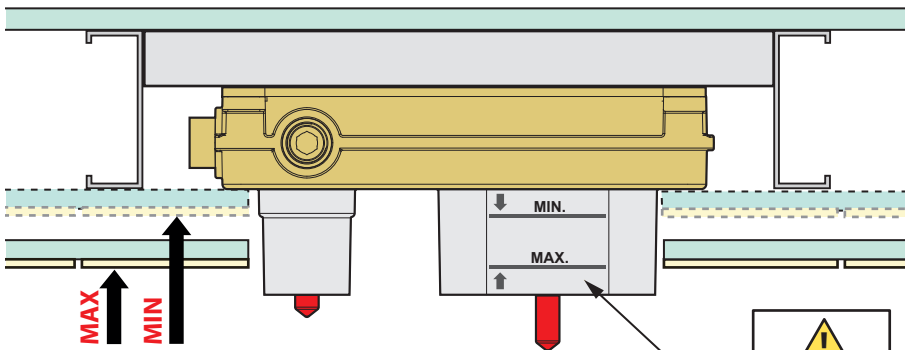
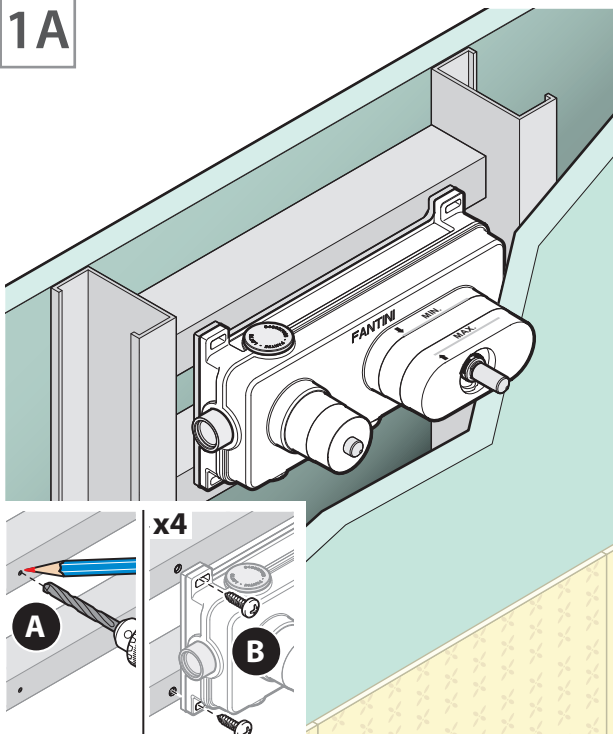
**Обратите внимание**, дюбели и винты не входят в комплект поставки продукта, для правильной фиксации выберите и используйте наиболее подходящий тип опоры, на которой можно закрепить продукт.



DATI TECNICI - TECHNICAL DETAILS - DONNÉES TECHNIQUES  
 TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS - DATOS TÉCNICOS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- IT** **Nota bene**, questi prodotti sono equipaggiati con dei raccordi fissati con **Loctite-638**, pertanto si suggerisce attenzione nell'eseguire le connessioni dei tubi di alimentazione e uscita dell'acqua. Durante questa fase raccomandiamo vivamente di non eseguire mai la connessioni mediante processo di saldatura.
- EN** **Please note**, these products are equipped with fittings secured with **Loctite-638**, therefore, please take care in making the connections of the water supply and outlet pipes. During this phase we strongly recommend never making the connections by soldering.
- FR** **Nota bene**, ces produits sont équipés de raccords fixés avec **Loctite-638**, par conséquent, il est conseillé de faire très attention lors des raccordements des tuyaux d'arrivée et de sortie d'eau. Durant cette phase, nous vous recommandons fortement de ne jamais réaliser de raccordements par soudure.
- DE** **Bitte beachten:** Diese Produkte sind mit Anschlüssen ausgestattet, die mit **Loctite-638**, befestigt sind, Aus diesem Grund empfehlen wir, beim Anschließen der Eingangs- und Ausgangsleitungen des Wasser mir Vorsicht vorzugehen. Wir empfehlen dringend, in diesen Phase nie Anschlüsse mit Schweißverfahren vorzunehmen.
- ES** **Tenga en cuenta** que estos productos están equipados con racores fijados con **Loctite-638**, por lo tanto, es aconsejable tener cuidado al realizar las conexiones de las tuberías de suministro y salida de agua. Durante esta fase, recomendamos encarecidamente que nunca realice conexiones mediante soldadura.
- PT** **Observar**, estes produtos estão equipados com conectores fixos com **Loctite-638**, portanto, é aconselhável ter cuidado ao realizar as conexões dos tubos de alimentação e de saída de água. Durante esta fase, é altamente recomendável nunca realizar conexões por processo de soldadura.
- RU** **Обратите внимание**, что эти изделия оснащены фитингами, закрепленными с помощью Loctite-638, поэтому рекомендуется соблюдать осторожность при подключении трубопроводов подачи и отвода воды. На этом этапе мы настоятельно рекомендуем никогда не выполнять соединение сваркой.

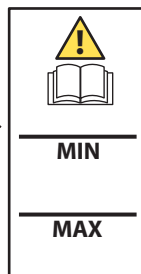
1A



- Filo rivestimento
- Edge of the tiling
- Fil revetement
- Verkleidungskante
- Borde revestimiento
- Alinhamento do revestimento
- Покрытие проволоки

MIN= profondità minima / minimum depth / profondeur minimale  
 minimale tiefe / profundidad mínima / profundidade mínima  
 минимальная глубина

MAX= profondità massima / maximum depth / profondeur maximale  
 maximale tiefe / profundidad máxima / profundidade máxima  
 максимальная глубина



**1B**

**MIN**

**MAX**

**MIN.**

**MAX.**

**MAX**

**MIN**

**MIN.**

**MAX.**

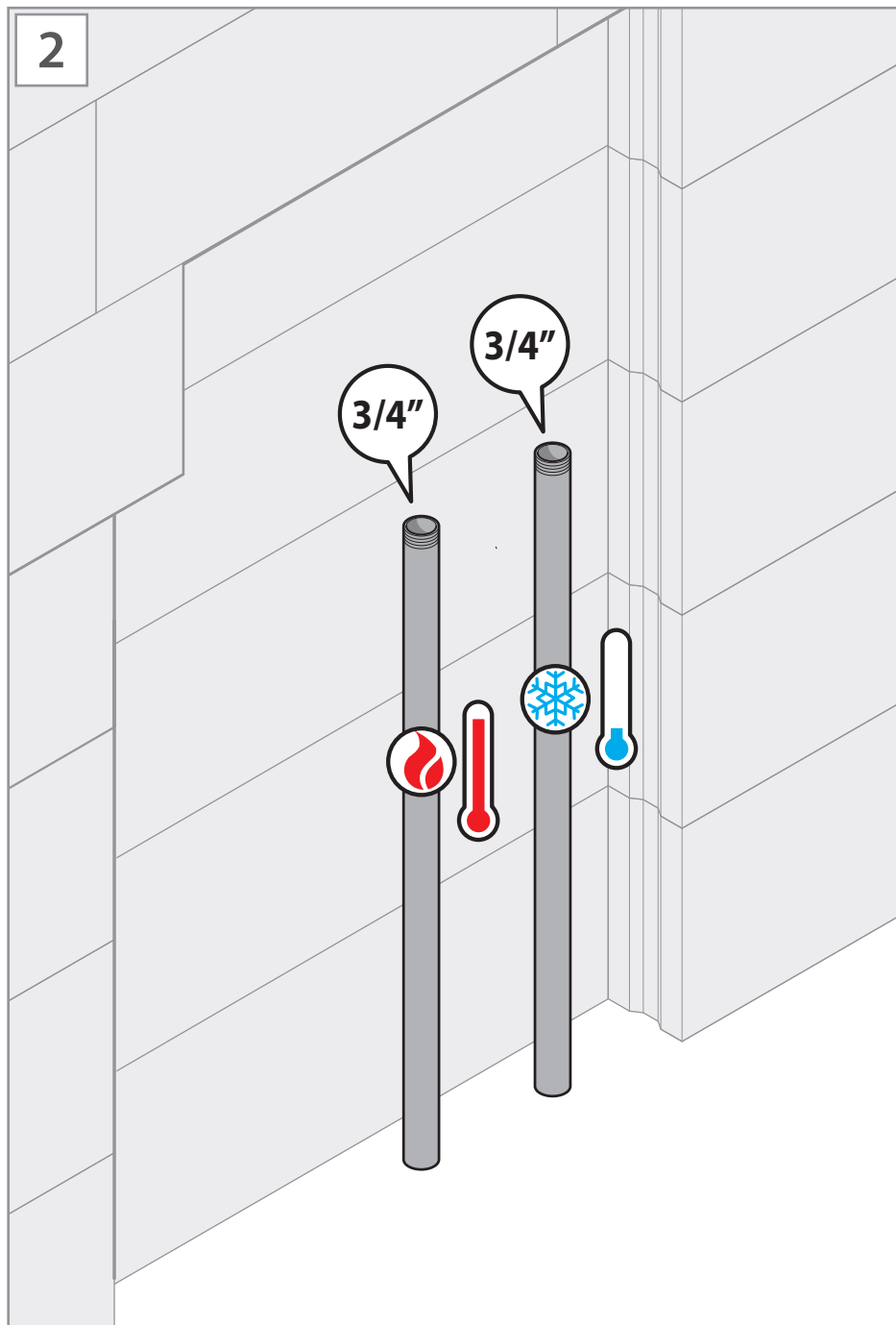
- Filo rivestimento
- Edge of the tiling
- Fil revetement
- Verkleidungskante
- Borde revestimiento
- Alinhamento do revestimento
- Покрытие проволоки

MIN= profondità minima / minimum depth / profondeur minimale  
 minimale tiefe / profundidad mínima / profundidade mínima  
 минимальная глубина

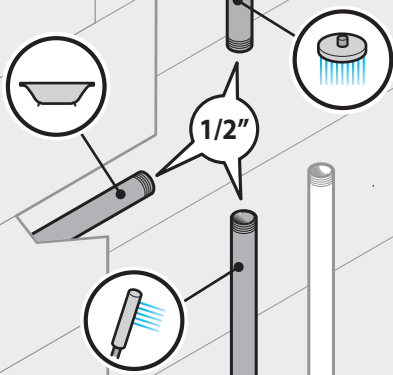
MAX= profondità massima / maximum depth / profondeur maximale  
 maximale tiefe / profundidad máxima / profundidade máxima  
 максимальная глубина



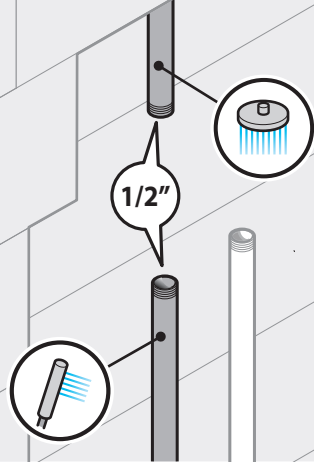
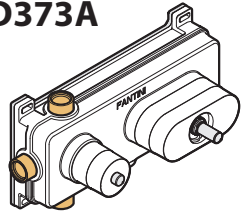
2



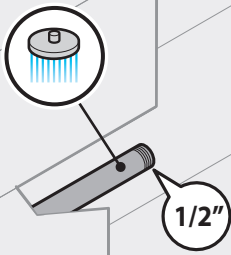
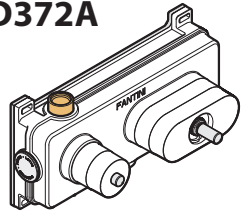
3



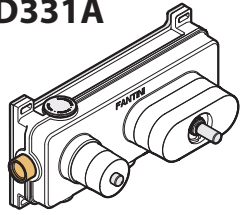
**D373A**



**D372A**



**D331A**



**Nota bene**, vite e tassello NON sono forniti, vanno scelti in funzione del supporto.

**Please note**, screw and dowel are NOT supplied, they must be chosen according to the support.

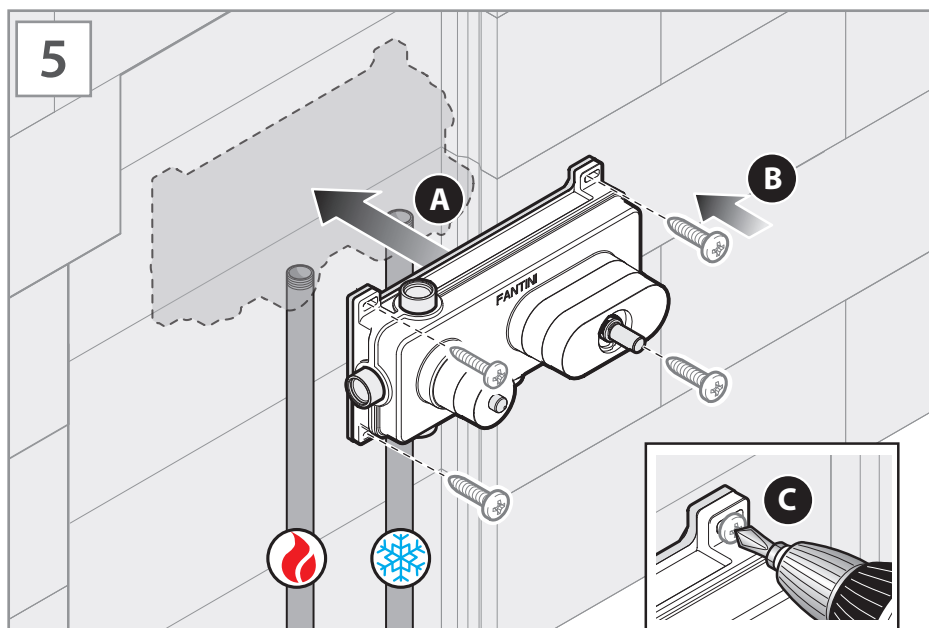
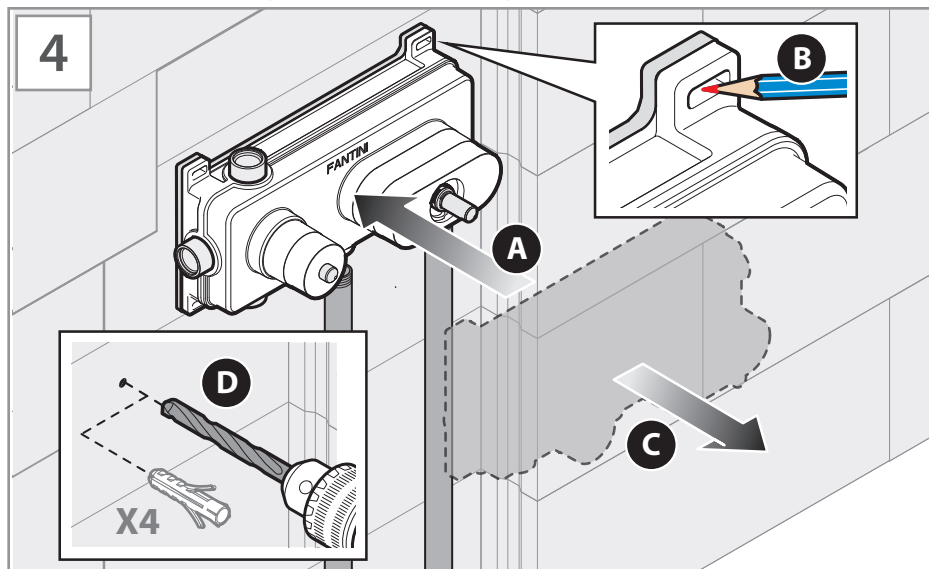
**Nota bene**, les vis et les chevilles NE sont PAS fournies, elles doivent être choisies en fonction du support.

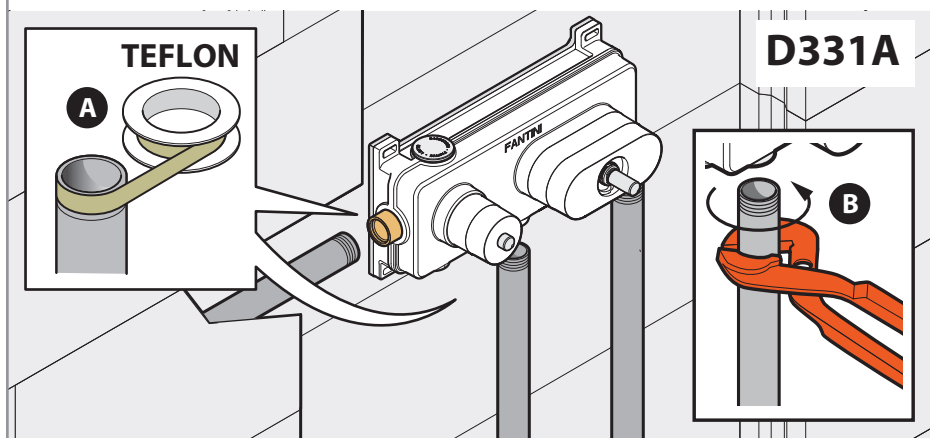
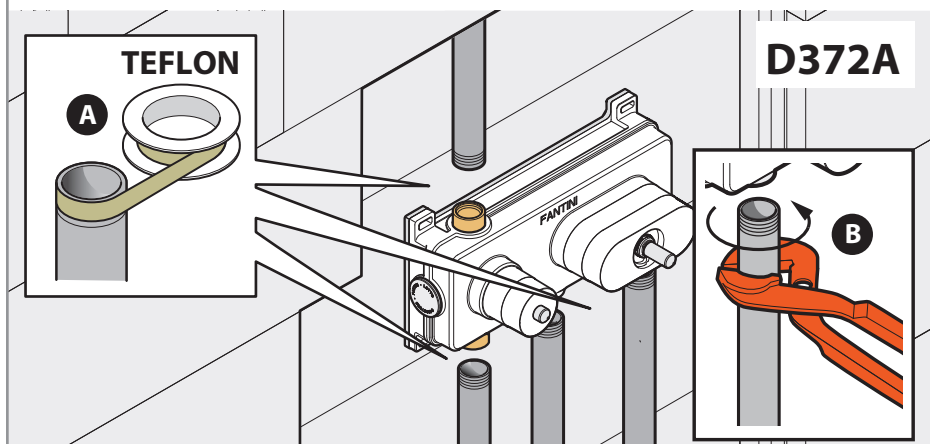
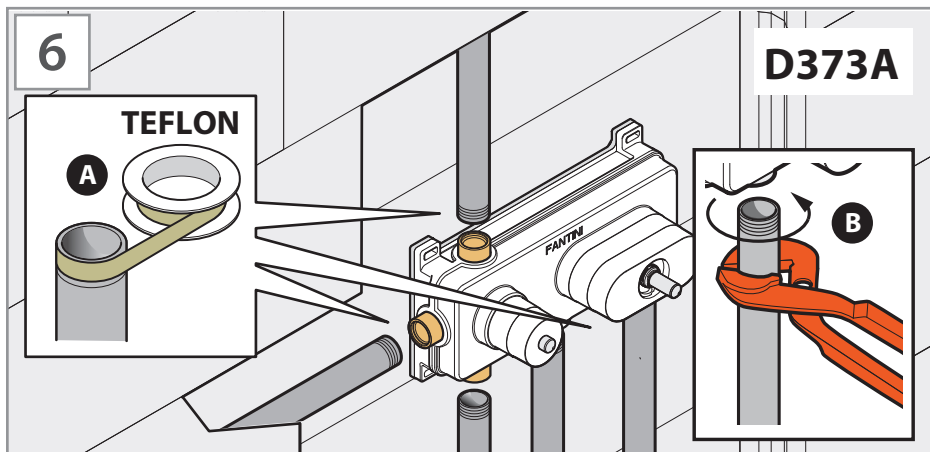
**Bitte beachten:** Schrauben und Dübel nicht mitgeliefert; sie müssen in Abhängigkeit vom Untergrund ausgewählt werden.

**Tenga en cuenta** que los tacos y tornillos NO suministrados deben elegirse de acuerdo con el soporte.

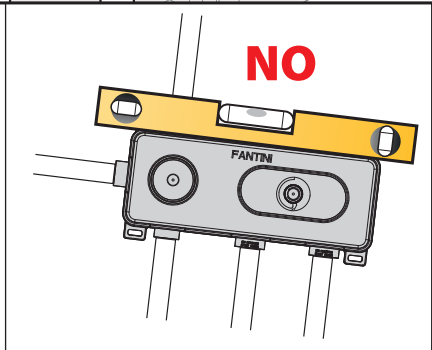
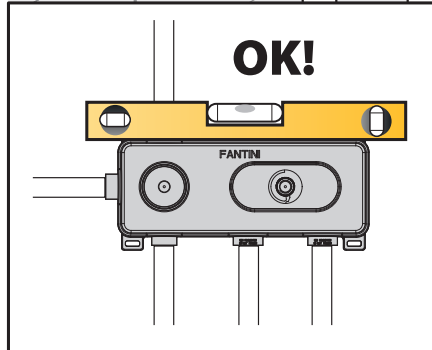
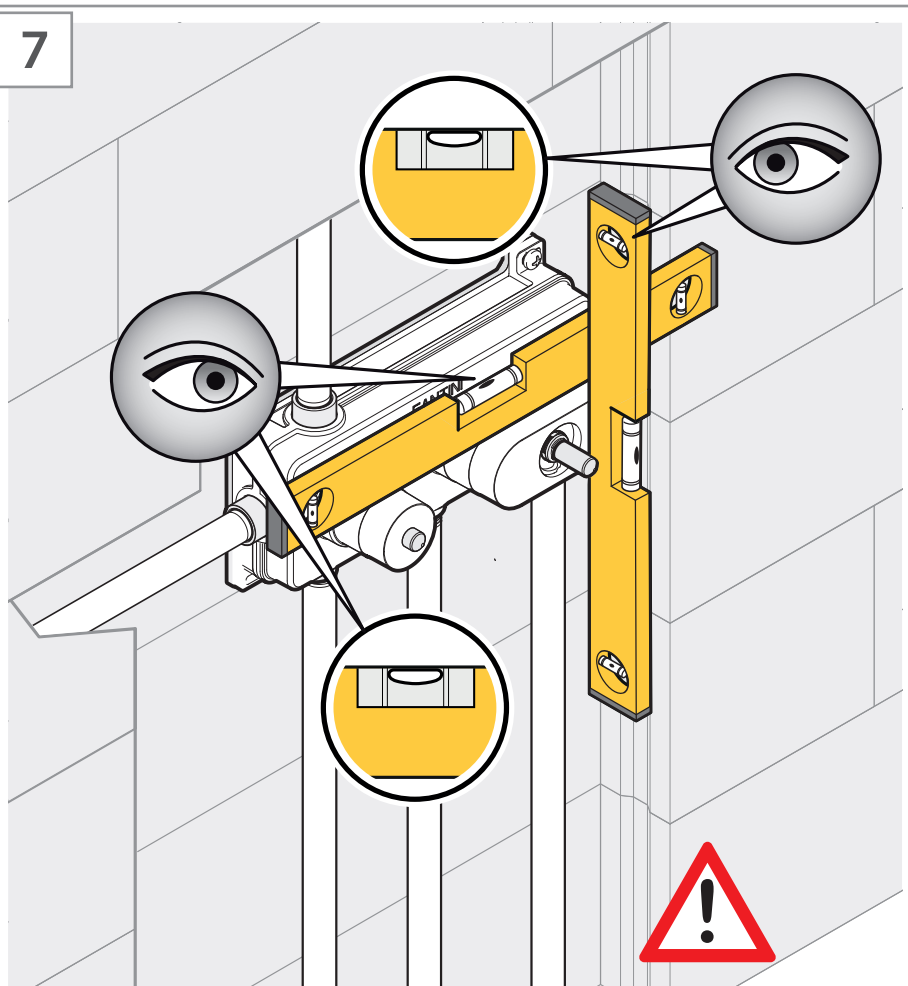
**Observar**, parafuso e bucha NÃO são fornecidos, devem ser escolhidos de acordo com o suporte.

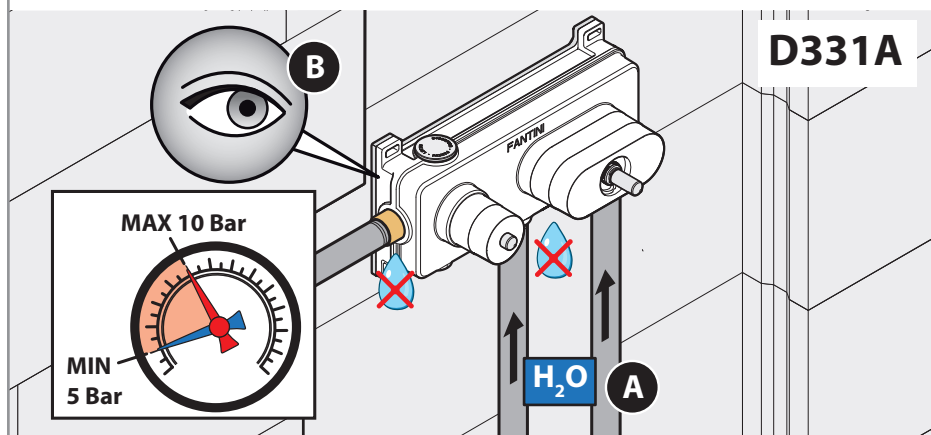
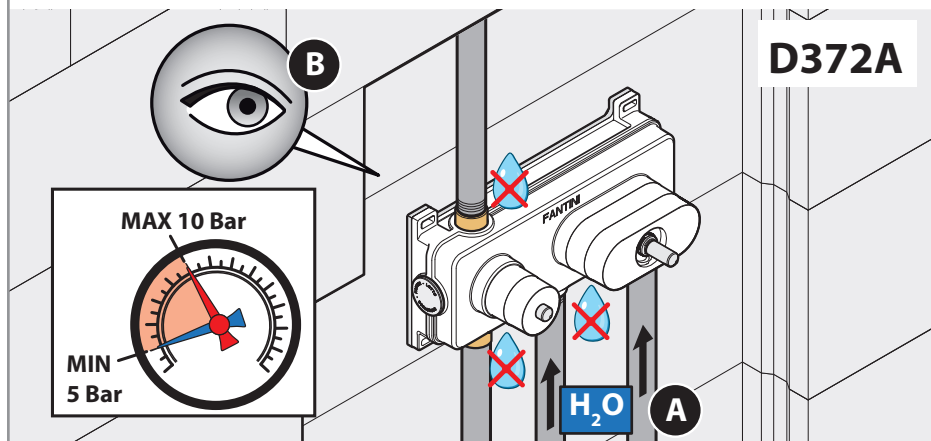
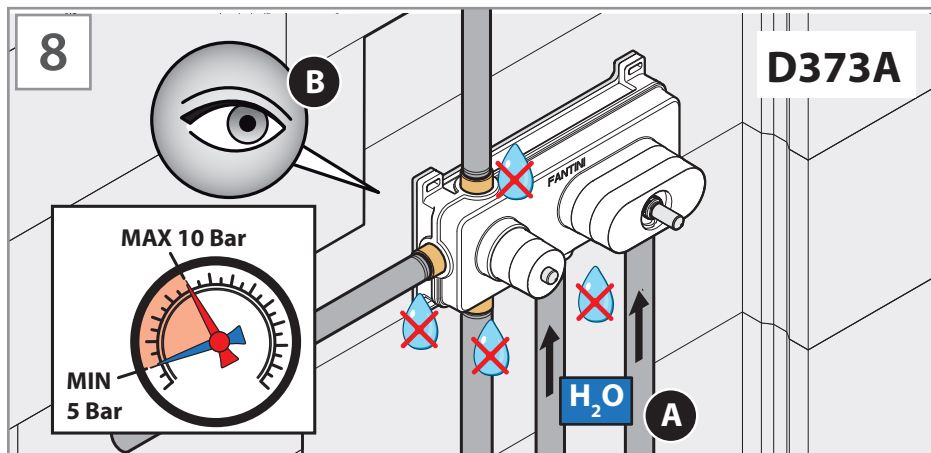
**Обратите внимание**, винт и заглушка НЕ входят в комплект, их нужно выбирать в соответствии с опорой.

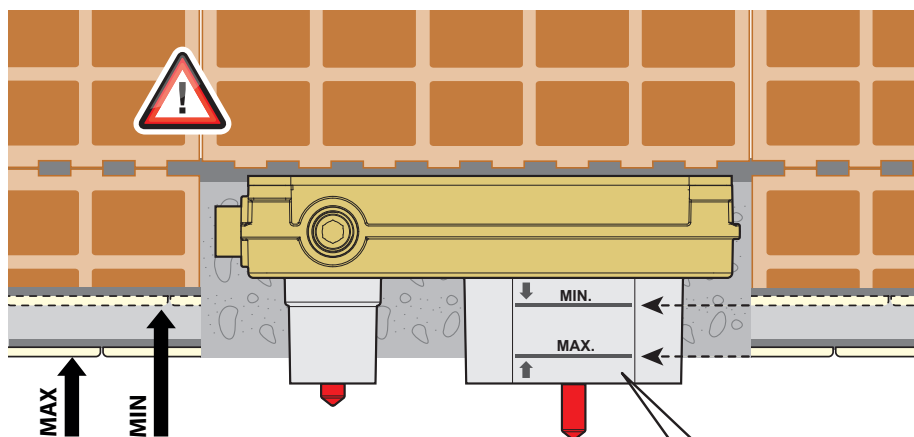
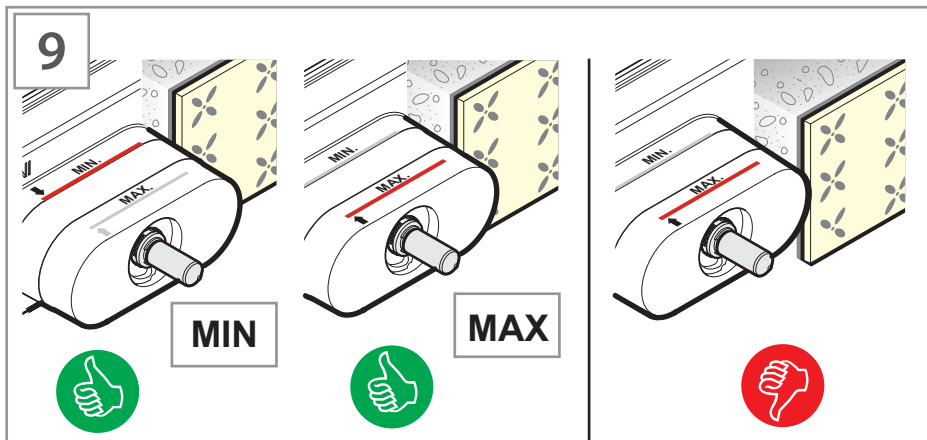




7



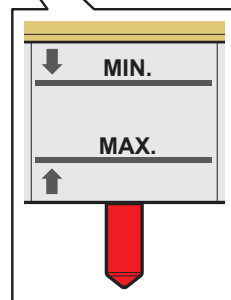


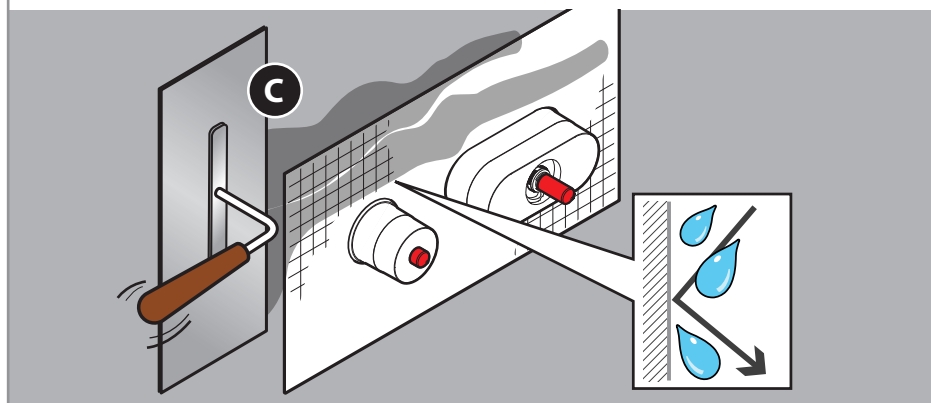
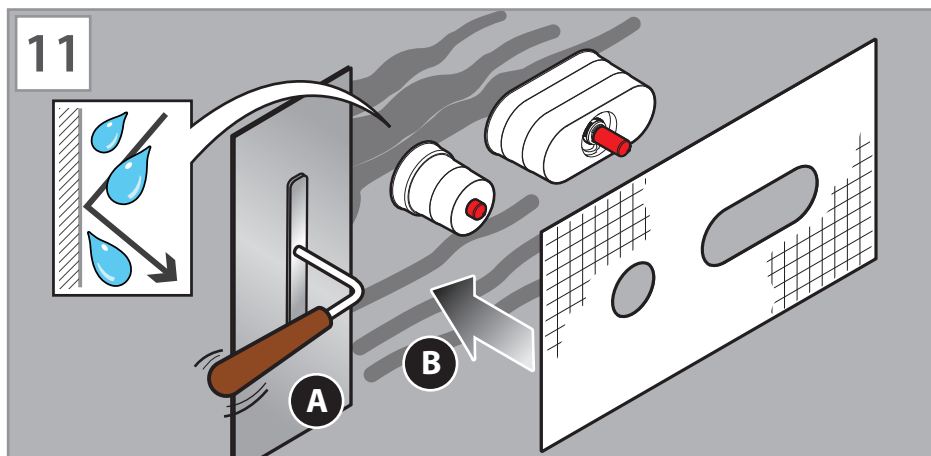
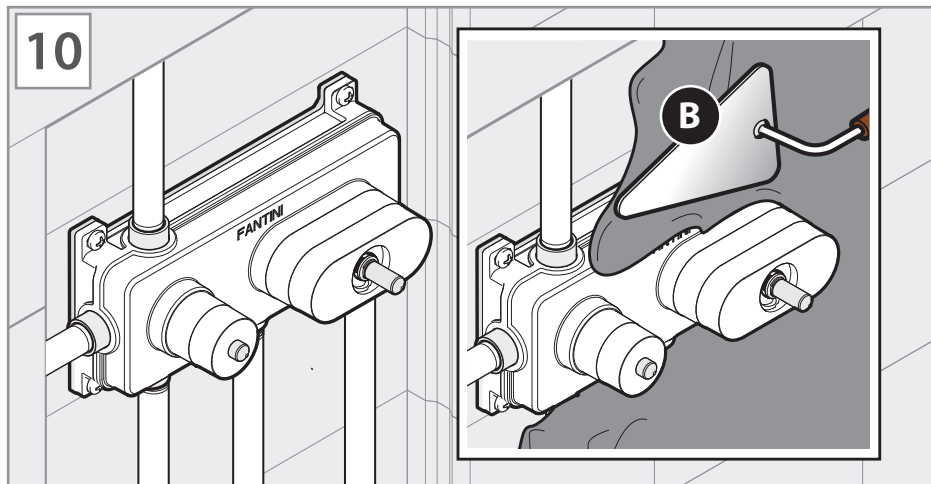


- Filo rivestimento
- Edge of the tiling
- Fil revetement
- Verkleidungskante
- Borde revestimiento
- Alinhamento do revestimento
- Покрытие проволоки

MIN= profondità minima / minimum depth / profondeur minimale  
 minimale tiefe / profundidad mínima / profundidade mínima  
 минимальная глубина

MAX= profondità massima / maximum depth / profondeur maximale  
 maximale tiefe / profundidad máxima / profundidade máxima  
 максимальная глубина





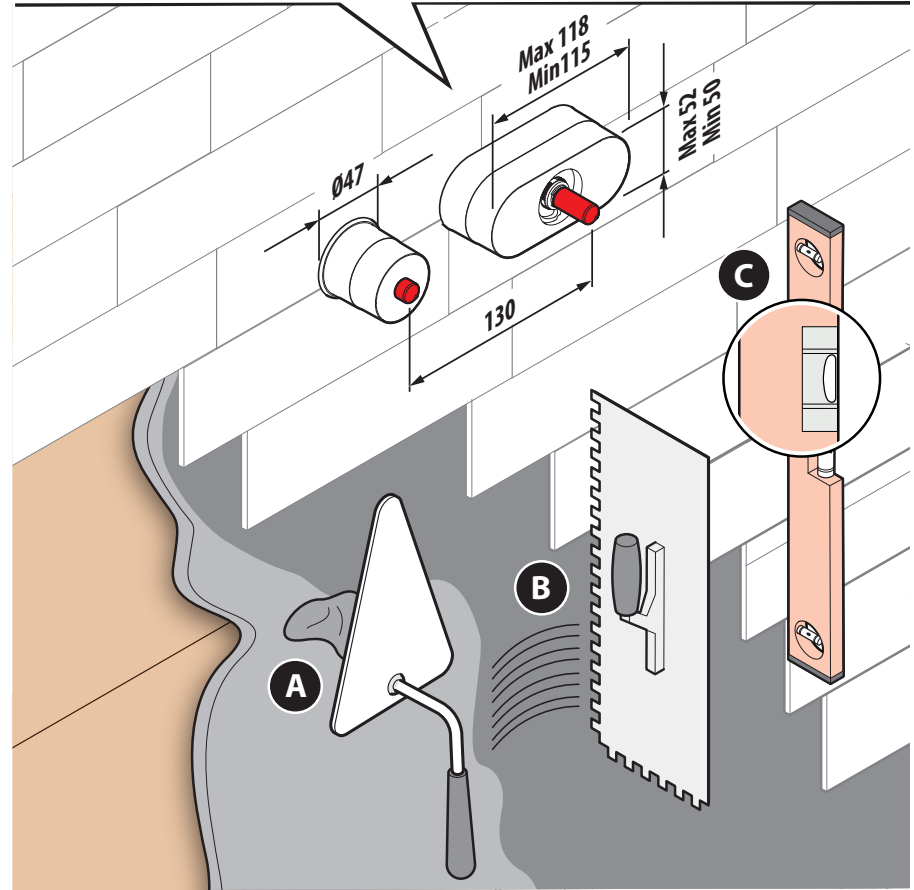




12



- In figura sono riportate le misure minime e massime per eseguire il taglio delle piastrelle e gli interassi per pre-forare il rivestimento’.
- Figure shows the measures minimum and maximum for cutting tiles and distancede to pre-drill the cover .
- Sur la figure sont indiqués les dimensions minimales et maximales pour la découpe des carreaux et entraxes pour percer le revêtement au préalable.
- Auf Abbildung bejnden sich die für den Fliesenschnitt und Achsabstände für das Vorbohren der Verkleidung.
- En la figura se indican las medidas mínimas y máximas para el corte de los azulejos y la distancia entre los orejíos para perforar previamente el revestimiento.
- Na figura estão indicadas as medidas mínimas e máximas para o corte dos azulejos e inter-eixo para a pré-perfuração do revestimento.
- На рисунке показаны минимальные и максимальные размеры для резки плитки и расстояние между центрами для предварительного сверления покрытия.









**Fratelli Fantini SpA**

via Buonarroti, 4  
Pella (NO) Italia  
T +39 0322 918411 r.a.  
F +39 0322 969530  
fantini@fantini.it  
www.fantini.it



1119000080000000 Rev. 3